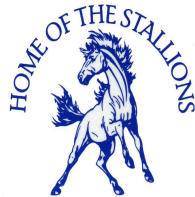


# SARC 2014-15

## INFORME ESCOLAR

PUBLICADO DURANTE 2015-16



### Dos Palos Elementary

Domicilio: 2149 Almond St. Dos Palos, CA 93620-2305

Director: Mrs. Kandy Ballinger-Biscay, Principal

Teléfono: (209) 392-0260

Correo kbiscay@dpol.net

Electrónico:

Página Web: [www.dpol.net](http://www.dpol.net)

Código CDS: 24753176025431

### Dos Palos Oro Loma Joint Unified

Superintendente: Jack Mayer

Teléfono: (209) 392-0200

Correo jmayer@dpol.net

Electrónico:

Página Web: [www.dpol.net](http://www.dpol.net)



## I INFORMACIÓN Y ACCESO

La ley estatal le requiere a cada escuela en California publicar el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) el 1º de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y cumplimiento de cada escuela pública en California. Bajo la Fórmula de Control Local de Financiamiento (LCFF) se les requiere a todas las agencias locales educativas (LEA) preparar un Control Local y Plan de Rendimiento de Cuentas (LCAP), el cual describe cómo planean cumplir con las metas escolares anuales específicas para todos los estudiantes, con actividades específicas para dirigir las prioridades locales y estatales. Además, los datos presentados en LCAP deben ser coherentes con los datos presentados en SARC.

- Para más información sobre los requisitos de SARC, véase la página web SARC del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>
- Para más información sobre los LCFF or LCAP, véase la página web LCFF del Departamento de Educación de California (CDE) en <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Para información adicional sobre la escuela, padres y miembros de la comunidad, comunicarse con el director de la escuela o con la oficina distrital.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta informativa en-línea ubicada en la página web de CDE DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre esta escuela y las comparaciones de la escuela al distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes de responsabilidad, (p.ej., Índice de rendimiento académico estatal [API], Progreso adecuado anual federal [AYP], resultados de pruebas, matriculación, graduados de preparatoria, abandono de estudios, inscripción de curso, personal e información referente a estudiantes de inglés.

### Acceso de Internet

Acceso de Internet se encuentra disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones de acceso al público (p.ej., biblioteca estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y ubicaciones públicas son generalmente proporcionadas a primeros en llegar, basados en los primeros en llegar. Otras restricciones de uso pueden incluir las horas de operación, periodo de tiempo que pueden usar la terminal de trabajo (dependiendo en su disponibilidad), los tipos de programas software disponibles en la terminal de trabajo, y la habilidad de imprimir documentos.

## II SOBRE ESTA ESCUELA

### Información de contacto distrital Año más reciente

Nombre del distrito: Dos Palos Oro Loma Joint Unified  
 Número telefónico: (209) 392-0200  
 Superintendente: Jack Mayer  
 Correo electrónico: [jmayer@dpol.net](mailto:jmayer@dpol.net)  
 Página web: [www.dpol.net](http://www.dpol.net)

### Información de contacto escolar Año más reciente

Nombre de la escuela: Dos Palos Elementary  
 Domicilio: 2149 Almond St.  
 Ciudad, Estado, Código postal: Dos Palos, CA 93620-2305  
 Número telefónico: (209) 392-0260  
 Director: Mrs. Kandy Ballinger-Biscay, Principal  
 Correo electrónico: [kbiscay@dpol.net](mailto:kbiscay@dpol.net)  
 Página web: [www.dpol.net](http://www.dpol.net)  
 Código (CDS) Condado-Distrito-Escuela: 24753176025431

## Descripción y misión escolar - Año más reciente

### Declaración de nuestra misión:

La misión del personal de la Escuela Primaria Dos Palos es ayudar a niños, padres y cada uno en unirse como un equipo, para que juntos podamos fortalecer a nuestros jóvenes estudiantes socialmente, emocionalmente y académicamente. Nosotros estamos muy contentos que ahora usted es parte de la familia DPE y anticipamos su participación y cooperación en hacer de este año un año exitoso.

### Declaración de nuestra visión:

La visión de la Escuela Primaria Dos Palos es que trabajando juntos con nuestras familias y la comunidad local, nosotros crearemos un ambiente de aprendizaje seguro, rico tecnológicamente y retador que desarrollará a nuestros jóvenes estudiantes en personas que piensen críticamente, que sean fuertes comunicadores que puedan trabajar creativamente y en colaboración. Juntos aceptamos la responsabilidad de ayudar a los estudiantes a convertirse en ciudadanos responsables y productivos.

### Inscripción estudiantil por nivel de estudio –(Año escolar 2014-15)

Nivel de estudio	Número de estudiantes
Kindergarten en transición	0
Kindergarten	221
1º grado	178
2º grado	166
Total de inscripciones	565

### Inscripción estudiantil por Grupo de estudiante –(Año escolar 2014-15)

Grupos de estudiantes	Porcentaje de inscripción total
Negro o Americano Africano	3%
Indio Americano o Nativo de Alaska	7.1%
Asiático	0.4%
Filipino	0%
Hispano o Latino	78.4%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	0%
Blanco	10.4%
Dos o más razas	0.4%
Socioeconómicamente bajo	85%
Estudiante de inglés	45.5%
Estudiantes con discapacidades	8%
Jóvenes de hogar temporal	1.6%

## A. CONDICIONES DE APRENDIZAJE

### PRIORIDAD ESTATAL: BÁSICA

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal Básica (Prioridad 1):

- El grado al cual los maestros son apropiadamente asignados y plenamente acreditados en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- Alumnos tienen acceso a materiales educativos alineados a los estándares; y
- Instalaciones escolares son mantenidas en buenas condiciones.

### Credenciales de maestros

Maestros	Escuela 2013-14	Escuela 2014-15	Escuela 2015-16	Distrito 2015-16
Con credenciales completas		23		
Sin credenciales completas		2		
Enseñando fuera de la materia de competencia		0		

### Maestros mal asignados y puestos vacantes de maestros

Indicador	2013-14	2014-15	2015-16
Maestros de estudiantes de inglés mal asignados	0	0	
Total de maestros mal asignados*	0	0	
Puestos vacantes de maestros	0	0	

NOTA: "mal asignados" se refiere al número de puestos ocupados por maestros que no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo estudiantil, etc.

\* El total de Maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés.

### Clases académicas básicas instruidas por maestros altamente calificados (año escolar 2014–15)

Ubicación de clases	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas instruidas por maestros altamente calificados	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas no instruidas por maestros altamente calificados
Esta escuela	100%	0%
Todas las escuelas en el distrito	97.95%	2.05%
Escuelas de alta pobreza en el distrito	97.95%	2.05%
Escuelas de baja en pobreza en el distrito	0%	0%

NOTA: Escuelas de alta pobreza son definidas como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de comidas gratis y precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratis y precio reducido.

### Calidad, restricciones, disponibilidad de libros de texto y materiales de instrucción - Año más reciente

Esta sección describe si los libros de texto y materiales de instrucción utilizados en las escuelas son de la adopción más reciente; si existen suficientes libros de texto y materiales de instrucción para cada estudiante; e información sobre el uso en las escuelas de cualquier plan de estudios suplementarios o libros de texto no adoptados o materiales de instrucción.

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2016

Materia	Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción	De la más reciente adopción	% De estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Artes de lenguaje	Todos los niveles usan HM Medallion materiales para Arte del Idioma Inglés.	HM Medallion	0%
Matemáticas	Todos los grados usan los libros textos y/o cuadernos de matemáticas de la editorial Houghton Mifflin.	Houghton Mifflin matemáticas	0%
Ciencia	Harcourt: Ciencia de California	Harcourt: Ciencia de California	0%
Historia/Ciencias sociales	Harcourt: Reflexiones	Harcourt: Reflexiones	0%
Idioma extranjero	N/A	N/A	0%
Salud	N/A	N/A	0%
Artes visuales y de presentación			0%
Ciencia – equipo de laboratorio (grados 9-12)			0%

### Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramientos planeados – Año más reciente

El grupo de Cumplimiento del Acto Williams visitó a DPE el 23 de agosto, 2013. Problemas pequeños fueron señalados tales como goteras en canales, pavimento incompleto y no anivelado. Nuestro departamento de mantenimiento y nuestros conserjes han sido notificados y están trabajando para remediar cualquier problema en nuestro plantel.

### Instalaciones escolares – Estatus de buenas reparaciones – Año más reciente

Usando los más recientes datos FIT (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación del estatus de reparación para los sistemas enlistados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar una buena reparación
- El año y mes en el cual los datos fueron colectados
- La calificación total

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2016

Sistema inspeccionado	Reparación necesaria y acción tomada o planeada		
	Bueno	Regular	Malo
Sistemas: Fugas de gas, maquina/HVAC, alcantarillado	✓	-	-
Interior: Superficies interiores	-	✓	-
Limpieza: Limpieza total, plaga/infestación de plaga	✓	-	-
Eléctrico: Eléctrico	✓	-	-
Baños/Bebedores: Baños, lavabo/bebederos	-	✓	-
Seguridad: Seguridad de fuego, materiales peligrosos	✓	-	-
Estructura: Daños estructurales, techos	✓	-	-
Exterior: Patio/terrenos escolares, ventanas/puertas/compuertas/cercas	✓	-	-

### El índice de las instalaciones en total – Año más reciente

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2016

	Ejemplar	Bueno	Regular	Malo
Calificación total	-	✓	-	-

## B. RESULTADOS ESTUDIANTILES

### PRIORIDAD ESTATAL: LOGROS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de Logros Estudiantiles (Prioridad 4):

- Exámenes estatales (p.ej., Exámenes de California para el cumplimiento y progreso estudiantil [CAASPP], exámenes estandarizados de ciencia de California); y
- El porcentaje de estudiante que han exitosamente completado los cursos que satisfacen los requisitos para la entrada a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California o secuencias de una carrera técnica educativa o programas de estudio.

### Exámenes de California para el cumplimiento estudiantil y resultados de progreso para todos los estudiantes (Año escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado		
	Escuela	Distrito	Estado
Artes del idioma inglés/ Literatura (grados 3, 8, y 11)			
Matemáticas (grados 3, 8, y 11)			

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

### Exámenes Estandarizados de California para todos los estudiantes en ciencias– Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado (cumpliendo o excediendo los estándares estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Ciencia(g rados 5, 8, y 10)									

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.



### Resultados de los Exámenes Estandarizados de California por grupos estudiantiles en ciencias (Año escolar 2014-15)

Grupos de estudiantes	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado	Grupos de estudiantes	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado
Todos los estudiantes en LEA		Nativo de Hawái/Isla Pacífico	
Todos los estudiantes en la escuela		Blanco	
Masculino		Dos o más razas	
Femenino		Socioeconómicamente bajo	
Negro o Africano Americano		Estudiantes de inglés	
Indio Americano o Nativo de Alaska		Estudiantes con discapacidades	
Asiático		Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	
Filipino		Jóvenes de hogar temporal	
Hispano o Latino			

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

### PRIORIDAD ESTATAL: OTROS RESULTADOS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Otra Prioridad Estatal de Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas, y educación física.

### Resultados de la Prueba de Aptitud Física de California (Año escolar 2014-15)

Nivel de grado	Porcentaje de estudiantes cumpliendo cuatro de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes cumpliendo cinco de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes cumpliendo seis de seis estándares de aptitud física
5.º			
7.º			
9.º			

NOTA: Los porcentajes no son calculados cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

## C. COMPROMISO

### PRIORIDAD ESTATAL: PARTICIPACIÓN DE PADRES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de la Participación de padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar hace para buscar la entrada de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y para cada plantel escolar.

### OPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN DE PADRES – Año más reciente

Nuestros padres tienen un papel muy importante en el desarrollo y aprobación de nuestro plan escolar anual. Ellos también asisten con las decisiones sobre cómo gastar los fondos monetarios para propósitos especiales para apoyar las metas del año actual. Los padres asisten en nuestro Consejo Consultivo Escolar y en el Comité Consultivo para Estudiantes Aprendiendo Inglés y participan en hacer importantes decisiones escolares. Muchos padres también apoyan a los maestros de sus hijos al prestar su tiempo como voluntarios en el salón de clase y/o en nuestro Centro de padres ayudando a hacer periódicos, paquetes, paquetes Round-Up de Kindergarten, organizando los premios de estudiantes, y generalmente ayudando a maestros con necesidades específicas. El año pasado, nuestro coordinador de padres voluntarios hizo posible para que los padres proporcionaran más de 1200 horas de servicio voluntario a nuestro personal y estudiantes. Los padres también muestran su apoyo asistiendo a conferencias de padres, Noches de regreso a clase, asambleas de premios, All Sports Day, Premios All Sports Day y Casa abierta. Actualmente, nuestro plantel escolar se une trimestralmente para asistir a padres con el nuevo currículo común.

### PRIORIDAD ESTATAL: AMBIENTE ESCOLAR

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal del Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Índice de suspensión estudiantil
- Índice de expulsión estudiantil
- Otras medidas locales en el sentido de seguridad

### Suspensiones y Expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Suspensiones	6.5	4.63	8.13	12.76	11.52	10.51	5.07	4.36	3.8
Expulsiones	0	0	0	0.21	0.24	0.12	0.13	0.1	0.09

### Plan de Seguridad Escolar – Año más reciente

La seguridad escolar para todos los estudiantes, personal y visitas es fundamental para el ambiente de aprendizaje. La seguridad escolar es un componente muy necesario para la cultura escolar que es organizada y mantenida por medio de conocimiento, entrenamiento, y asesoramiento en todas las áreas de interacciones de maestros y visitas, mantenimiento de instalaciones y actividades de seguridad escolar.

El Plan de Seguridad Escolar es analizado y repasado en las juntas del Consejo Consultivo Escolar y durante juntas de personal durante todo el año escolar. La seguridad es monitoreada desde tres fuentes; comportamiento estudiantil en Aeries, registro de visitas de personas adultas y estructuras físicas durante los reportes trimestrales y visitas de cumplimiento del Acto Williams.

La Escuela Primaria Dos Palos conduce simulacros de fuego mensuales, dos simulacros de código rojo anuales, simulacros de terremoto y evacuación trimestrales y repasa regularmente los procedimientos a seguir en caso de una emergencia. También, llevamos a cabo discusiones en el salón sobre la preparación en casos de desastres.

Nuestro personal escolar monitorea a los estudiantes en el plantel de las 7:15 a.m. hasta que salen del plantel al final del día escolar. Nos aseguramos tener un plantel seguro al monitorear y responder al comportamiento estudiantil y al escuchar las inquietudes de los padres.

\*\*Favor de notar: las suspensiones enlistadas en la parte de abajo pueden incluir a estudiantes involucrados en varios incidentes.

### D. OTRA INFORMACIÓN DE SARC

La información de esta sección es necesaria para estar en SARC pero no está incluida en las prioridades del estado para LCFF.

#### Total Progreso Adecuado Anual y por criterios – (Año escolar 2014-15)

Criterios AYP	Escuela	Distrito	Estado
AYP total	Yes	Yes	Yes
Cumplió el índice de participación – Artes del Idioma Inglés	Yes	Yes	Yes
Cumplió el índice de participación - Matemáticas	Yes	Yes	Yes
Cumplió porcentaje de competente – Artes del Idioma Inglés	N/A	N/A	N/A
Cumplió porcentaje de competente– Matemáticas	N/A	N/A	N/A
Cumplió el porcentaje de asistencia	Yes	Yes	Yes
Cumplió el índice de graduación	N/A	Yes	Yes

Programa Federal de Intervención – (Año escolar 2015-16)

Indicador	Escuela No en PI	Distrito En PI
Estado del programa de mejoramiento	In PI	In PI
Primer año en Programa de Mejoramiento	2009-2010	2010-2011
Año en el Programa de Mejoramiento* Año 2	Year 4	Year 3
Número de escuela actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	5
Porcentaje de escuelas actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	83.3%

NOTA: Células con NA no requieren datos.

Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (primaria)

Nivel de grado	Clase promedio	2012-13 Número de clases*			Clase promedio	2013-14 Número de clases*			Clase promedio	2014-15 Número de clases*		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	28	6			24	1	8		26	1	8	
1	30	6			25	7			25	7		
2	28	6			25	8			23	7		
otro	30	1										

\* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase).

**Consejeros académicos y otro personal de apoyo (Año escolar 2014-15)**

Título	Número de FTE* asignado a la escuela	Número promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero académico	0	0
Consejero (comportamiento social o desarrollo de carreras)	0	N/A
Maestro bibliotecario (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	N/A
Psicólogo	0	N/A
Trabajador social	0	N/A
Enfermera	0	N/A
Especialista de habla/lenguaje/oídos	0	N/A
Especialista de recursos (no enseñanza)	0	N/A
Otro	0	N/A

NOTA: Células con NA no requieren datos.

\* Un tiempo completo equivalente (FTE) igual a un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros de personal que trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Gastos por estudiante y salarios de maestros en planteles escolares (año fiscal 2013-14)**

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (suplementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/ilimitado)	Salario promedio de maestros
Plantel escolar				
Distrito	N/A	N/A		\$64,910
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Distrito	N/A	N/A		
Estado	N/A	N/A	\$5,348	\$65,267
Diferencia de por ciento – Plantel escolar y Estado	N/A	N/A		

NOTA: Células con NA no requieren datos.

**Tipos de servicios financiados – (año fiscal 2014-15)**

Una porción de nuestro personal clasificado es financiado por medio del presupuesto Título I y EIA. Nosotros también aseguramos alinear las compras del Título I con nuestras metas de nuestro Plan Escolar. Nuestras metas están relacionadas con las materias académicas de matemáticas, Arte del idioma inglés, tecnología y en mantener un ambiente escolar seguro.

Salarios de maestros y administrativos – (año fiscal 2013-14)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la misma categoría
Salario de maestro principiante	\$39,237	\$40,379
Salario de maestro de gama media	\$59,443	\$62,323
Salario de maestro más alto	\$78,173	\$81,127
Salario promedio de director (Primaria)	\$90,077	\$99,192
Salario promedio de director (Preparatoria)	\$95,294	\$91,287
Salario promedio de director (Secundaria)	\$98,709	\$112,088
Salario de Superintendente	\$148,526	\$159,821
Porcentaje de presupuesto para salarios de maestros	33%	36%
Porcentaje de presupuesto para salarios administrativos	6%	6%

Para información detallada sobre salarios, véase la página web de Salarios Certificadas y Beneficios de CDE al <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Desarrollo profesional – Más reciente de tres años

Los maestros de la Escuela Primaria Dos Palos están altamente entrenados. Para el año escolar 2013-14, nuestro distrito ha proporcionado un extenso entrenamiento con los Estándares Estatales Comunes para todos los maestros en las materias de Arte del Idioma inglés, matemáticas y tecnología. Nosotros también estamos implementando el uso de las rondas educativas. También continuamos con continuos talleres para el personal, incluyendo entrenamientos en lectura LitConn, 6 + 1 Rasgos de escritura, entrenamiento comprensivo GLAD, y estrategias Bonnie Bishop para el apoyo de la instrucción para asistir a los estudiantes a que aprendan nuevos materiales académicos. Continuamos desarrollos de personal para cubrir las estrategias de enseñanza para estudiantes aprendiendo inglés, repaso de información estudiantil y estrategias para la administración en el salón. Nuestro personal se junta para llevar a cabo entrenamientos o colaboración académica los miércoles por la tarde. Para el año escolar 2013-14, los desarrollos profesionales se llevarán a cabo en-casa y por fuentes profesionales para aquellos individuos que cualifiquen para asistir. Nosotros también estamos trabajando en unión con la Oficina de Educación del Condado de Merced.